

Rammeaftale for tilskud til drift af Vikingeborgen Trelleborg

Aftalens periode:

1.1. 2025 – 31.12. 2027

1: Aftalens parter

Slagelse Kommune
Center for Kultur, Fritid og Borgerservice
Stenstuegade 3
4200 Slagelse

og

medundertegnende driftsherre Nationalmuseet
Prinsens Palæ
Frederiksholms Kanal 12
1220 København K

CVR-nummer 22 13 91 18



2: Formålsbeskrivelse – Vikingeborgen Trelleborg

Trelleborg arbejder med udgangspunkt i den til enhver tid gældende overordnede strategi for Nationalmuseet, som sigter mod ikke alene at hvile i en solid faglighed, men også i stigende grad at tænke på sine aktiviteter som en forretning. Derudover arbejder Trelleborg med udgangspunkt i Slagelse Kommunes Kernefortælling og de fokusområder, der har relevans for Trelleborg.

I september 2023 blev Trelleborg sammen med de fire andre ringborge fra vikingetiden i Danmark optaget på UNESCOs Verdensarvsliste. Optagelsen på UNESCOs Verdensarvsliste er en anerkendelse af ringborgenes betydning for verdenshistorien og har samtidig stor betydning for de enkelte kommuner og for Danmark som vikingenation. Med Trelleborgs optagelse på verdensarvslisten vil en koordineret indsats skabe store muligheder for udvikling ikke alene af kulturtilbud, men også udvikling i erhverv, beskæftigelse, uddannelse og turisme. Erfaringsmæssigt vil besøgstallet på Trelleborg stige, til gavn for hele Vestsjælland og medføre øget fokus på områdets aktiviteter, samt tiltrække nye målgrupper.

Trelleborg er den mest spektakulære og bedst befæstede vikingeborg i Danmark og en hjørnesten i vores fælles historiske identitet. Ringborgen er bygget i Harald Blåtands regeringstid og viser klare og autentiske spor af kæmpende vikinger i krig. De originale genstande, der er udstillet på Vikingeborgen Trelleborg, ejes af Nationalmuseet. Genstandene danner, sammen med den originale borg, udgangspunkt for museets forskning og formidling.

Trelleborg tilbyder museets gæster en samlet helhedsoplevelse af vikingekrigeren og livet på borgen, samt skaber publikumsinddragende og overraskende aktiviteter, undervisning og events.

Via eksperimentalarkæologi, rekonstruktionsprojekter, re-enactment og levendegørelse arbejder Trelleborg på at opnå større viden om, erfaring med og formidling af vikingetidens materielle kultur – fx våben, værktøj, husgeråd, materialer, fæstningsværker, herunder huse, palisader m.v. - og med vikingetidens øvrige materielle og immaterielle kultur. Gæsten indgår i et vidensbaseret, levendegjort vikingemiljø, hvor sansemættede oplevelser giver mulighed for at forstå fortiden og dens relevans for nutiden. Trelleborg arbejder således med udgangspunkt i et autentisk miljø, *on location*, der tager afsæt i de dramatiske begivenheder, der fandt sted for 1000 år siden.

I et særskilt projekt og med egen projektorganisering samarbejder Slagelse Kommune og Trelleborg, Nationalmuseet i de kommende år på at gennemføre et højprofileret rekonstruktionsprojekt *Den Genskabte Borg*, som skal danne autentiske rammer om Trelleborgs kerneydelse – den levende formidling af livet på Harald Blåtands Borg. Med Den Genskabte borg rekonstrueres en kvart ringborg, med palisade, vold, voldgrav, bro, port, svellevej, samt tre langhuse. Byggeriet er planlagt til at stå færdigt i 2027. Den genskabte borg forventes, i lighed med UNESCO-optagelsen, bidrage til øget interesse og flere gæster en større del af året.

3: Slagelse Kommunes fokusområder og gensidighed

Slagelse Kommune satser på de store kulturinstitutioner, som giver os identitet og sammenhængskraft, og som vi ikke mindst er stolte af.

Slagelse kommune vil gerne være med til at understøtte kulturen med anerkendelse af kulturen i sin egen ret og som en stærk udviklingsplatform i hele kommunen.

Slagelse Kommune forventer, at kulturinstitutionen:

- Forholder sig til enhver tid gældende politikker og strategier i Slagelse Kommune, hvor det er relevant og meningsfuldt for kulturinstitutionens kerneopgaver, fx Kulturstrategien, Erhvervsstrategien, Kernefortællingen og Sundhedspolitikken.
- Har sit primære fokus på sine kerneopgaver og -aktiviteter og i lyset i af dem ligeledes bidrager til at løfte ind i øvrige relevante samfundsmæssige dagsordner i oplagte samarbejder i et meningsfuldt og ressource-afstemt omfang.
- Forholder sig til og arbejder i relevant og rimeligt omfang med resultaterne fra screeningen af de fire kulturinstitutioner, foretaget af Kulturens Analyseinstitut i 2024. Bidrager som central kulturaktør til at løfte analysens resultater ind i udviklingen af egen institution og det brede kulturfelt i Slagelse Kommune.
- Bidrager aktivt til Slagelse Kommunes arbejde med kultur-naturkanon, både ift. udvikling og som ramme for forløb.
- Bidrager til markedsføringen af det samlede kulturliv og Slagelse Kommune ved bl.a. brug af relevante logoer, tags mm.

Kulturinstitution kan forvente, at Slagelse Kommune:

- Anser kulturinstitutionen som ekspert på egne kerneopgaver og som vigtig sparringspartner ift. kulturen som driver ind i øvrige områder.
- Markedsfører sig bl.a. ved brug af kulturinstitutionen og bruger kulturinstitutionen aktivt fx ved tiltag på bosætnings- og turismeområdet efter nærmere dialog med kulturinstitutionen.
- Orienterer sig om kulturinstitutionens aktiviteter bl.a. via fælles dialogmøder med udvalget og skriftlige orienteringer med fokus på udvikling og samarbejder. Har føling med kulturinstitutionen med et årligt besøg af det ansvarlige fagudvalg.
- er bidragsyder i at facilitere samarbejder ind i relevante ressortområder bl.a. i forhold til Erhvervsområdet med Erhvervsstrategiens fokus på Slagelse Kommune som attraktiv turistdestination.
- Samarbejder fx med fokus på fondsansøgninger målrettet kulturen som driver på udvalgt område.
- Yder synlighed til kulturinstitutionerne via Slagelse Kommunes platforme.

Fælles markedsføring og kommunikation

Nationalmuseet varetager den overordnede markedsføring under hensyntagen til Trelleborg Museums ønsker og behov. Aktiviteterne beskrives i Trelleborgs forretningsplan, herunder omfanget, valg af medier, markedsføringsbudget mv.

Det skal i Trelleborgs forretningsplan sikres, at Nationalmuseets formidlingsstrategi kommer til udtryk i Vikingeborgen Trelleborg ligesom Slagelse Kommune som turistdestination, og kernefortællingen om det gode liv skal afspejles.

Markedsføring af Vikingeborgen Trelleborg kan indgå i kommunens generelle markedsføring og i Destination Sjælland samt andre relevante turistorganisationers markedsføring.

4: Vikingeborgen Trelleborgs aktiviteter og formidlingstilbud

De kulturelle aktiviteter skal være til rådighed for alle borgere i kommunen eller for en kreds af borgere, der er afgrænset efter saglige kriterier, fx børn eller ældre.

Aktiviteterne kan enten have gratis adgang, eller der kan kræves entré.

Kommunen yder ikke tilskud til lukkede eller private arrangementer, hvortil der ikke er offentlig adgang.

Museumsbygningen og Multihus omfatter en udstilling, kontorer, butik, servicerum, caférum og depotrum. I udstillingen præsenteres en del af de arkæologiske fund fra udgravningerne i 1930'erne og 1940'erne, samt modeller og informationstavler om vikingetiden og borgen.

Vikingeborgen Trelleborg tilbyder i åbningssæsonen en lang række formidlingsaktiviteter for skoler, grupper, virksomheder mv. Skoletjenesten afholder en række aktiviteter og underviser i forskellige emner, der dækker vikingernes hverdag, krigertræning, livet på en vikingeborg, vikingemad osv.

Vikingeborgen Trelleborg varetager udvikling og formidling af undervisningstilbud til folkeskoler, gymnasier, andre uddannelser samt private grupper. Der skal etableres bredt samarbejde med både lokale og øvrige samarbejdspartnere: Blandt andet Slagelse Kommunes folkeskoler og ungdomsuddannelser, universiteter, skoletjenesten.dk og Nationalmuseets Skoletjeneste.

Der afholdes hvert år en række events og særarrangementer på Vikingeborgen Trelleborg, herunder den årlige vikingefestival med ca. 12.000 besøgende og 1200 deltagende vikinger fra hele Europa. Formålet med disse events er at styrke og udvide de eksisterende aktiviteter samt at udvikle nye arrangementer med fokus på at opnå højere besøgstal fordelt over hele sæsonen og appellere til nye målgrupper. Her skal samarbejdes med eksterne samarbejdspartnere indenfor kulturliv, erhverv osv.

Nationalmuseet forpligter sig til at sikre Vikingeborgen Trelleborg som medspiller i det geografiske lokalområde. Dette kan ske i forbindelse med at stille faciliteter til rådighed og være deltagende i lokale aktiviteter. Konkrete tiltag nævnes i Trelleborgs forretningsplan, jf. aftalens punkt 5.

I 2024 igangsættes projektet ”Den Genskabte Borg”, som er et samarbejde mellem Vikingeborgen Trelleborg under Nationalmuseet og Slagelse Kommune. Nærværende aftale vil tage afsæt i, at opførelsen af Den Genskabte Borg vil betyde, at de arealer som Slagelse Kommune stiller til rådighed, samt Trelleborgs bygningsforhold, samlede virke og aktivitetsniveau vil blive påvirket. Det er dog fortsat en forventning fra begge parter, at aftaleindholdet udvikles og løftes som skitseret.

I fællesskab forpligter kulturinstitutionen og Slagelse Kommune sig til at arbejde med kultur ud fra kulturinstitutionens kerneopgaver og fra de seks overskrifter, hvor vægtning og relevans tager afsæt i kulturinstitutionens virke og udviklingsperspektiver:

Kultur som økonomisk driver

Trelleborg bidrager via værdiskabende samarbejder, arrangementer og events til at skabe merværdi indenfor erhvervs-, beskæftigelse og uddannelsesområdet. Trelleborg har fokus på samarbejder med erhvervsforeninger, turismeorganisationer, bykontorer, børne- og unge tilbud, samt jobcentre.

I Trelleborgs medarbejdergruppe er der tilknyttet praktikanter fra skoler, gymnasier, universiteter og jobcentret. I flere tilfælde har det været muligt at fastansætte borgere.

Museets forskningsbaserede formidling udvikler løbende nye events, arrangementer og undervisningstilbud. I det unikke samarbejde, der opstår i udviklingen af nye tiltag mellem museets ansatte, frivillige, undervisningsinstitutioner, samt andre kulturinstitutioner, drages der nytte af forskellige kompetencer og dermed sikres en høj kvalitet.

Kultur og sundhed

Trelleborg arbejder med fokus på Vikingekrigen og livet på en vikingeborg, hvor bl.a. tilberedning af vikingemad/sund mad med gode råvarer indgår. Desuden er fysiske aktiviteter - krop og bevægelse - en vigtig del af alle tilbud bl.a. i krigertræning, Viking 10-kamp, legepladsen, krigertræningsbane mv. Ved at sætte fokus på krop og bevægelse bidrager Trelleborg til en langsigtet mulighed for en investering i det sunde og gode liv.

Kultur og uddannelse

Vikingeborgen Trelleborg har fokus på gæsteoplevelsen, og tilbyder en lang række formidlingsaktiviteter for uddannelsesinstitutioner, familier, grupper, virksomheder mv. I arbejdet med undervisningstilbud er der løbende fokus på at tilgodese udvikling af nye relevante tilbud til alle museets besøgende. Trelleborg har et allerede etableret bredt samarbejde med både lokale og andre institutioner, bl.a. Slagelse Kommunes folke- og friskoler, ungdomsuddannelser, universiteter, skoletjenesten.dk og Nationalmuseets Skoletjeneste.

Trelleborg danner som eksternt læringsrum ramme om undervisning, samt leg og læring.

Det største udviklingsprojekt Den Genskabte Borg med realisering af en rekonstruktion af en del af Harald Blåtands autentiske vikingeborg vil bl.a. give museets gæster en helt unik, kropslig og sansemættet oplevelses- og læringsmulighed.

Kultur og bæredygtighed

Trelleborg arbejder målrettet på løsninger ifht. bæredygtighed og ESG, der gavner miljøet. Det nyopførte Multihus er velisoleret og varmekilden en varmepumpe. Museumsbygningen fra 1995, afventer en snarlig energioptimering, herunder udskiftning af de utætte vinduer og nyt varmeanlæg.

På Trelleborg gødes og sprøjtes udearealerne ikke, og større arealer står periodevis u-klippede hen til gavn for biodiversiteten. Affaldssortering sker efter kommunens regler.

I forhold til FNs Verdensmål har Trelleborg arbejdet med flere verdensmål bl.a. 4-Kvalitetsuddannelse, 12-Ansvarligt forbrug og produktion, 15-Livet på landet og 17-Partnerskaber for handling.

Kultur i land- og byudvikling

Trelleborgs status, som en del af Unescos verdensarv, samt de tilbud, som løbende tilbydes, er med til at skabe nye kulturelle forbindelser, såvel som at understøtte allerede eksisterende relationer. De kulturelle aktiviteter tilbydes enten alle borgere i kommunen eller for en kreds af borgere.

Trelleborgs arrangementer tager primært afsæt i vikingetiden. Trelleborg er medspiller i det geografiske lokalområde bl.a. ved at stille Trelleborgs fysiske faciliteter til rådighed og ved at deltage i lokale aktiviteter. Lokale borgere vælger ofte at benytte Trelleborg som populært udflugtsmål. Mange af Trelleborgs arrangementer og event inddrager og tiltrækker såvel frivillige aktører, vikinger, flere typer foreninger, såvel som professionelle mv.

Kulturturisme

Foruden Nationalmuseets markedsførings- og PR-afdelinger arbejder Trelleborg tæt sammen med Destination Sjælland med at udbygge og etablere nye forbindelser til interessante og nye markeder - lokale, nationale, såvel som internationale. Formålet er, i samarbejde med eksterne partnere indenfor kulturliv og erhverv at styrke og udvide de eksisterende aktiviteter, samt udvikle nye tiltag, der kan tiltrække nye målgrupper og flere besøgende, fordelt over hele sæsonen. Museets høje faglighed indenfor både formidling og forskning er med til at sikre en høj kvalitet i kulturtilbud i Slagelse Kommune. Som professional kulturudøvere medvirker Trelleborg til at skabe rollemodeller og dermed forbilleder for børn og unge i udvikling af talent indenfor vikingekultur genren.

5: Øvrige vilkår

Vikingeborgen Trelleborgs forretningsplan:

Nationalmuseet udarbejder årligt en forretningsplan for Trelleborg Museum, som forelægges administrationen i Center for Kultur, Fritid og Borgerservice, Slagelse Kommune inden årets udgang.

Forretningsplanen skal indeholde en nærmere beskrivelse af strategier, aktiviteter og formidlingstilbud i et 3-årigt perspektiv, nævnt under punkt 2.

Forretningsplanen drøftes med Slagelse Kommune og godkendes af Nationalmuseet.

Samarbejdsgruppe

Der nedsættes en samarbejdsgruppe bestående af to repræsentanter fra Nationalmuseet, heraf minimum en fra Vikingeborgen Trelleborg, og to repræsentanter fra Slagelse Kommunes kulturafdeling.

Samarbejdsgruppen mødes en til to gange årligt og drøfter driftssamarbejde, vedligehold, markedsføring og andet relevant for samarbejdet.

Samarbejdsgruppen drøfter oplæg til kommende års forretningsplan en gang om året, som efterfølgende behandles og godkendes af Nationalmuseet.

Ved særskilte større projekter kigges nærmere på håndtering af opgaver og samarbejde om det konkrete projekt.

Personale

Den daglige leder af Vikingeborgen Trelleborg ansættes af Nationalmuseet. Slagelse Kommune repræsenteres i ansættelsesudvalget. Ansættelse af øvrigt personale, formidlere, frontpersonale osv. varetages af Nationalmuseet.

Lederen af Vikingeborgen Trelleborg har efter Nationalmuseets nærmere bestemmelse ansvaret for den daglige drift af museet, herunder opfyldelse af nærværende aftale og forretningsplan tillige med samarbejdet med Slagelse Kommune.

Åbningstider

Åbningssæsonen for Vikingeborgen Trelleborg løber som minimum fra lørdag før Palmesøndag til 31. oktober. Åbningstider og sæsonvariation samt eventuelle særarrangementer fremgår af Trelleborgs hjemmeside.

Skiltning, vejvisning mv.

Nationalmuseet er berettiget og forpligtet til at sikre den udvendige skiltning ved indgang til Trelleborg-komplekset, i arealet, skiltning på mure, døre m.v.

Slagelse Kommune forpligter sig til at sørge for hensigtsmæssig og korrekt skiltning fra indfaldsveje til Vikingeborgen Trelleborg.

Samarbejdsgruppen for Vikingeborgen Trelleborg skal godkende skiltningen ved Trelleborg-komplekset.

6: Økonomiske vilkår – tilskud og budget

Slagelse Kommune udbetaler et årligt driftstilskud på 2.851.876,78 kr. (2024-tal) til Nationalmuseets drift af Trelleborg Museum.

Tilskuddet beregnes ud fra KL's pris- og lønskøn (P/L), og beløbet vil blive PL-reguleret en gang årligt i forbindelse med kommunens vedtagelse af sit budget.

Tilskuddet udbetales i fire lige store rater kvartalsvis forud (1. januar, 1. april, 1. juli og 1. oktober).

Forud for hvert kalenderår udarbejder Vikingeborgen Trelleborg et budget, der skal være specificeret i samme grad som regnskabet. Budgettet for kommende år skal være Slagelse Kommune i hænde senest 1. december og skal godkendes af Slagelse Kommune.

Op til 4 % af det årlige driftsbudget for Vikingeborgen Trelleborg kan anvendes til administrativt overhead til Nationalmuseet for varetægelse af økonomiske og personaleadministrative opgaver.

Entré-priserne kan fastsættes af Vikingeborgen Trelleborg ud fra det generelle prisniveau på sammenlignelige steder.

Vikingeborgen Trelleborg kan opkræve parkeringsafgifter.

Parkerings- og entréindtægter skal indgå i Vikingeborgen Trelleborgs budget og anvendes til museets aktiviteter og drift.

Kommerciel virksomhed, café, museumsbutik og mødevirksomhed drives som en del af Vikingeborgen Trelleborg og indgår i museets samlede virksomhed og indtægtsgrundlag. Overskud fra kommercielle

aktiviteter skal anvendes til gavn for museets øvrige aktiviteter samt til at udbygge Trelleborgs tekniske og lokalemæssige faciliteter, ansættelse af ekstra sæsonpersonale, udviklingstiltag etc.

De kommercielle aktiviteter skal drives på markedsvilkår og må ikke samlet være underskudsgivende. Udgifter og indtægter fra kommerciel virksomhed skal udskilles særskilt i regnskabet således, at Slagelse Kommune kan føre tilsyn med anvendelsen af sit tilskud efter denne aftale.

Nationalmuseet kan søge Slagelse Kommune om tilskud til anlægsopgaver. Ansøgning herom indgår i den kommunale budgetlægning som for øvrige kommunale institutioner.

6.1 Matrikler, bygningsdrift og ejerforhold

Alle forhold vedr. matrikler, bygningsdrift og ejerforhold er beskrevet og reguleret i særskilt bilag 1 til denne aftale. Bilag 1 er ikke genstand for genforhandling eller ændringer i forbindelse med genforhandling af den samlede rammeaftale.

7: Varme, vand, el og forsikringsforhold

Alle driftsudgifter til varme, vand og el betales af Nationalmuseet efter måler direkte til forsyningsselskaberne.

Nationalmuseet registreres som selvstændig bruger fra nærværende aftales ikrafttræden og betaler fra dette tidspunkt alle forbrugsafgifter.

Ved aftalens ophør har Nationalmuseet ansvaret for aflæsning af forbrugsmålere og afholder udgiften hertil.

7.1 Forsikring

Slagelse Kommune holder museumsbygning og Multihus bygnings- og brandforsikret og betaler herfor.

Nationalmuseet har forsikringsansvaret for genstande og inventar. Nationalmuseet er selvforsikret, jf. Budgetvejledningen 2021, pkt. 2.2.17. Selvforsikring.

8: Budget, regnskab, revision og opfølgning

Budget for Vikingeborgen Trelleborg udarbejdes af Nationalmuseet sammen med forretningsplanen for det kommende år i overensstemmelse med statens krav hertil og fremsendes til Slagelse Kommune senest 1. december forud for budgetåret.

Ansvaret for centrets bogholderi og regnskabsførelse påhviler Nationalmuseet.

Nationalmuseet fremsender årligt og senest 1. juli det endelige udspecificerede regnskab for Vikingeborgen Trelleborg til Slagelse Kommunes orientering.

Derudover forpligter Vikingeborgen Trelleborg sig til at levere en økonomisk redegørelse til Slagelse Kommune, der kan dokumentere anvendelsen af det kommunale tilskud.

Der fremlægges årlig opfølgning på forretningsplanen i forbindelse med indsendelse af regnskabet.

Det endelige udspecificerede regnskab for Vikingeborgen Trelleborg danner grundlag for en årlig orienteringssag til Erhvervs-, Beskæftigelses- og Uddannelsesudvalget. Den daglige leder stiller sig til rådighed for et årligt dialogmøde med Erhvervs-, Beskæftigelses- og Uddannelsesudvalget. Herudover efter behov eller nærmere aftale.

Med udgangspunkt i de seks overskrifter i pkt. 4 giver kulturinstitutionen to gange årligt, en kort, skriftlig orientering til Erhvervs-, Beskæftigelses- og Uddannelsesudvalget.

9: Bortforpagtning og kommercielle aktiviteter

Kommercielle aktiviteter kan ikke drives på baggrund af det kommunale tilskud. Drives kommercielle aktiviteter, skal en adskillelse fra det kommunale tilskud kunne godtgøres i de regnskabsmæssige oplysninger, jf. også punkt 6.

Cafédrift

Nationalmuseet driver caféen i Vikingeborgen Trelleborg. De nærmere vilkår aftales i arbejds- og udviklingsplanen.

Cafedriften kan bortforpagtes efter nærmere aftale. Forpagtningsafgiften og overskud ved Nationalmuseets drift af caféen indgår i driften af Vikingeborgen Trelleborg.

Museumsbutik

Trelleborg driver museumsbutikken på stedet og eventuelt overskud forbliver på Trelleborg.

Butikken/souvenirshop kan bortforpagtes efter nærmere aftale. Forpagtningsafgiften indgår i driften af Vikingeborgen Trelleborg.

Mødevirksomhed

Nationalmuseet kan drive mødevirksomhed i Vikingeborgen Trelleborg efter, at Den Genskabte Borg er realiseret. De nærmere vilkår aftales i den årlige forretningsplan.

Mødevirksomhed kan bortforpagtes efter nærmere aftale. Forpagtningsafgiften eller lejeindtægter indgår i driften af Vikingeborgen Trelleborg.

10: Aftaleperiode, genforhandling og ophør

Nærværende aftale er gældende fra 1. januar 2025 – 31. december 2027.

Aftalen kan til enhver tid ændres helt eller delvist, hvis aftalepartnerne er enige herom.

Aftalen kan ophæves, hvis en af parterne misligholder aftalen. Dansk rets almindelige regler om misligholdelse i kontraktforhold gælder for aftalen.

Aftalen kan opsiges med 12 måneders varsel af parterne med virkning fra den 1. i en måned. I løbet af efteråret 2026 og foråret 2027 drøfter Kulturstyrelsen og Trelleborg en forlængelse af aftalen med henblik på, at ny aftale kan indgås inden 2028 indenfor de til enhver tid gældende økonomiske og politisk fastsatte rammer.

Ved væsentlige ændringer i det årlige driftsbudget kan hver af parterne begære genforhandling.

11: Underskrift

Dato:

Dato:

Slagelse Kommune
Borgmester Knud Vincents

Nationalmuseet
Direktør